
Presidenza portoghese**426^a SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO PERMANENTE**

1. Data: giovedì 12 dicembre 2002

Inizio: ore 10.10
Interruzione: ore 13.15
Ripresa: ore 15.15
Fine: ore 16.10

2. Presidenza: Sig. F. Seixas de Costa

3. Questioni discusse - Dichiarazioni - Decisioni:

Punto 1 dell'ordine del giorno: ALLOCUZIONE DI S.E. IL MINISTRO
DEGLI AFFARI ESTERI DELLA CROAZIA

Presidenza, Ministro degli Affari Esteri della Croazia (PC.DEL/993/02), Capo della Missione OSCE in Croazia, Danimarca-Unione Europea (i paesi dell'Europa centrale e orientale associati all'Unione Europea e i paesi associati Cipro, Malta e Turchia si allineano) (PC.DEL/994/02), Stati Uniti d'America (PC.DEL/1008/02), Norvegia, Federazione Russa, Slovenia, Canada, Jugoslavia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Bosnia-Erzegovina (PC.DEL/1011/02)

Punto 2 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE IN
CROAZIA

Presidenza

Decisione: Il Consiglio Permanente ha adottato la decisione N.514 (PC.DEC/514) sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Croazia, il cui testo è allegato al presente giornale.

Punto 3 dell'ordine del giorno: ALLOCUZIONE DEL DIRETTORE
 GENERALE DELL'UFFICIO DELLE
 NAZIONI UNITE DI GINEVRA

Direttore Generale dell'Ufficio delle Nazioni Unite di Ginevra,
Stati Uniti d'America (PC.DEL/1009/02), Danimarca-Unione Europea (i paesi
dell'Europa centrale e orientale associati all'Unione Europea e i paesi associati
Cipro, Malta e Turchia si allineano) (PC.DEL/995/02), Federazione Russa,
Presidenza

Punto 4 dell'ordine del giorno: RAPPRESENTANTE OSCE PER LA
 LIBERTÀ DEI MEZZI DI INFORMAZIONE

Rappresentante OSCE per la libertà dei mezzi di informazione
(FOM.GAL/20/02), Danimarca-Unione Europea (con Bulgaria, Cipro, Estonia,
Ungheria, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Romania, Slovacchia, Slovenia
Repubblica Ceca che si allineano a tale decisione) (PC.DEL/996/02),
Presidenza, Stati Uniti d'America (PC.DEL/1002/02), Federazione Russa,
Ucraina, Belarus (PC.DEL/998/02), Turkmenistan, Kazakistan, Jugoslavia,
Armenia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia

Punto 5 dell'ordine del giorno: UFFICIO OSCE DI BAKU

Capo dell'Ufficio OSCE di Baku (PC.FR/42/02 Restr.),
Danimarca-Unione Europea (con Bulgaria, Cipro, Estonia, Ungheria, Lettonia,
Lituania, Malta, Polonia, Romania, Slovacchia, Slovenia e Repubblica Ceca
che si allineano a tale decisione) (PC.DEL/997/02), Canada,
Stati Uniti d'America, Federazione Russa, Turchia (PC.DEL/1003/02 Restr.),
Azerbaijan, Presidenza

Punto 6 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
 MANDATO DELLA MISSIONE OSCE IN
 KOSOVO

Presidenza

Decisione: Il Consiglio Permanente ha adottato la decisione N.515
(PC.DEC/515) sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Kosovo, il
cui testo è allegato al presente giornale.

Jugoslavia (dichiarazione interpretativa, vedere allegato alla decisione)

Punto 7 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE
NELLA REPUBBLICA FEDERALE DI
JUGOSLAVIA

Presidenza

Decisione: Il Consiglio Permanente ha adottato la decisione N.516
(PC.DEC/516) sulla proroga del mandato della Missione OSCE nella
Repubblica Federale di Jugoslavia, il cui testo è allegato al presente giornale.

Punto 8 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE A
SKOPJE INCARICATA DI PREVENIRE
L'ALLARGAMENTO DEL CONFLITTO
(nessuna decisione adottata)

Presidenza

Punto 9 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE IN
BOSNIA-ERZEGOVINA

Presidenza

Decisione: Il Consiglio Permanente ha adottato la decisione N.517
(PC.DEC/517) sulla proroga del mandato della Missione OSCE in
Bosnia-Erzegovina, il cui testo è allegato al presente giornale.

Punto 10 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DEL CENTRO OSCE DI
ALMATY

Presidenza

Decisione: Il Consiglio Permanente ha adottato la decisione N.518
(PC.DEC/518) sulla proroga del mandato del Centro OSCE di Almaty, il cui
testo è allegato al presente giornale.

Punto 11 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELL'UFFICIO OSCE DI
BAKU

Presidenza

Decisione: Il Consiglio Permanente ha adottato la decisione N.519
(PC.DEC/519) sulla proroga del mandato del Centro OSCE di Baku, il cui testo
è allegato al presente giornale.

Punto 12 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELL'UFFICIO OSCE DI
EREVAN

Presidenza

Decisione: Il Consiglio Permanente ha adottato la decisione N.520 (PC.DEC/520) sulla proroga del mandato dell'Ufficio OSCE di Erevan, il cui testo è allegato al presente giornale.

Punto 13 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE IN
MOLDOVA

Presidenza

Decisione: Il Consiglio Permanente ha adottato la decisione N.521 (PC.DEC/521) sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova, il cui testo è allegato al presente giornale.

Moldova (vedere annesso al Giornale), Romania (PC.DEL/1001/02)

Punto 14 dell'ordine del giorno: ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

- (a) *Proroga del mandato del Coordinatore del Progetto OSCE in Ucraina:*
Presidenza, Ucraina
- (b) *Situazione in Uzbekistan:* Danimarca-Unione Europea (con Bulgaria, Cipro, Estonia, Ungheria, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Romania, Slovacchia, Slovenia e Repubblica Ceca, che si allineano a tale decisione)
(PC.DEL/999/02), Stati Uniti d'America (PC.DEL/1007/02), Norvegia, Canada, Uzbekistan, Presidenza
- (c) *Situazione in Turkmenistan:* Danimarca-Unione Europea (con Bulgaria, Cipro, Estonia, Ungheria, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Romania, Slovacchia, Slovenia e Repubblica Ceca, che si allineano a tale decisione)
(PC.DEL/1000/02), Stati Uniti d'America (PC.DEL/1006/02), Canada (anche a nome della Norvegia), Presidenza, Turkmenistan (PC.DEL/1004/02), Regno Unito, Rappresentante OSCE per la libertà dei mezzi d'informazione
- (d) *Elezioni presidenziali in Serbia, Repubblica Federale di Jugoslavia, svoltesi l'8 dicembre 2002:* Presidenza, Stati Uniti d'America (PC.DEL/1005/02), Danimarca-Unione Europea, Jugoslavia

Punto 15 dell'ordine del giorno: RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL
PRESIDENTE IN ESERCIZIO

Nessuno

Punto 16 dell'ordine del giorno: RAPPORTO DEL SEGRETARIO GENERALE

Nessuno

Punto 17 dell'ordine del giorno: INFORMATIVA SULLE ATTIVITÀ OSCE
SUL TERRITORIO

Nessuno

Punto 18 dell'ordine del giorno: VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Nomina del Direttore dell'Ufficio per le Istituzioni Democratiche e i Diritti dell'Uomo*: Presidenza
- (b) *Negoziati tra la Presidenza e la Belarus su una futura presenza dell'OSCE in Belarus*: Presidenza
- (c) *Comitato sulle relazioni con il Paese ospitante*: Presidenza
- (d) *Questioni organizzative relative al Comitato Finanziario informale*:
Presidenza
- (e) *Elezioni parlamentari nei Paesi Bassi, che si svolgeranno il 22 gennaio 2003*:
Paesi Bassi (PC.DEL/1010/02)

4. Prossima seduta:

Giovedì 19 dicembre 2002, ore 10.00 Grosser Redoutensaal



Organizzazione per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa
Consiglio Permanente

PC.JOUR/426
12 dicembre 2002
Annesso

ITALIANO
Originale: INGLESE

426^a Seduta Plenaria

PC Giornale N.426, punto 13 dell'ordine del giorno

DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELLA MOLDOVA

Signor Presidente,

la nostra Delegazione desidera esprimere il proprio compiacimento per la proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova. Desidero inoltre cogliere l'occasione per sottolineare l'attenzione particolare prestata dalla Repubblica di Moldova alla totale partecipazione dell'OSCE nella composizione di alcune questioni di estrema importanza per il mio paese.

La Dichiarazione del Consiglio dei Ministri di Porto sulla Moldova, adottata qualche giorno fa, ne costituisce una prova eloquente. Nel contempo, desidero ribadire che abbiamo dato il nostro consenso al documento, in quanto comprendiamo che è importante consentire all'Organizzazione nel suo insieme e ad ogni singolo Stato partecipante dimostrare, nel 2003, che è possibile ed è necessario che si compiano progressi per attuare pienamente le decisioni del Vertice di Istanbul sulla Moldova.

Tuttavia, dobbiamo altresì dichiarare che le tecniche impiegate da talune delle Delegazioni maggiormente coinvolte per ottenere il nostro consenso sono del tutto nuove per la nostra Organizzazione e che mai potrebbero essere considerate processo negoziale nel senso tradizionale del termine.

Esprimiamo rammarico al riguardo e ci aspettiamo che il Presidente in esercizio entrante non permetta il ripetersi di tali prassi, il che ridurrebbe in maniera considerevole gli standard dell'Organizzazione che eravamo soliti encomiare per la sua trasparenza e per l'uguaglianza di tutti i suoi membri.

Grazie.